

## DuoFern Zwischenstecker 9472-1

Gebrauchsanleitung

Artikel-Nr.: 3520 11 64



DE VBD 701-01-R1 (12.23)

### 1. Diese Anleitung ...

beschreibt Ihnen die Inbetriebnahme und Bedienung des DuoFern Zwischensteckers. Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Diese Anleitung ist Teil des Produkts. Bewahren Sie sie gut erreichbar auf. Fügen Sie diese Anleitung bei Weitergabe des DuoFern Zwischensteckers an andere Personen bei.

#### 1.1 Verwendete Symbole



**Lebensgefahr durch Stromschlag**



**Gefahrenstelle / Gefährliche Situation**



weitere nützliche Informationen

### 2. Sicherheitshinweise



**Durch Berührung von elektrischen Teilen, die unter Spannung stehen, besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.**

- ◆ Öffnen Sie nie das Gerät.
- ◆ Verwenden Sie den DuoFern Zwischenstecker nicht, falls Sie Beschädigungen am Gerät feststellen.
- ◆ Verwenden Sie den DuoFern Zwischenstecker nie im Außenbereich oder in feuchten Räumen.



**Eine Überlastung des DuoFern Zwischensteckers kann zu seiner Zerstörung oder zu einem Brand (z. B. durch Kurzschluss oder Überhitzung) führen.**

Beachten Sie die Angaben zur maximal zulässigen Schaltleistung in den „Technischen Daten“.



**Verwenden Sie den DuoFern Zwischenstecker nicht zum Freischalten eines eingesteckten Endgerätes.**

- ◆ Auch bei ausgeschaltetem DuoFern Zwischenstecker ist das eingesteckte Endgerät nicht vollständig vom Stromnetz getrennt.
- ◆ Vor allen Arbeiten am elektrischen Endgerät das Gerät ausschalten und vom DuoFern Zwischenstecker trennen.



**Die falsche Verwendung kann zu Personen- oder Sachschaden führen.**

- ◆ Verwenden Sie das DuoFern Funksystem und seine Komponenten nie zur Fernsteuerung von Geräten und Anlagen mit sicherheitstechnischen Anforderungen oder erhöhter Unfallgefahr. Dies bedarf zusätzlicher Sicherheitseinrichtungen.



**Unsachgemäßer Gebrauch kann zu schweren Sachschäden führen.**

- ◆ Unterweisen Sie alle Personen im sicheren Gebrauch des DuoFern Zwischensteckers.
- ◆ Stecken Sie nie mehrere DuoFern Zwischenstecker hintereinander.
- ◆ Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.



Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zu Empfangsstörungen führen.

### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie den DuoFern Zwischenstecker ausschließlich zum Anschluss und zur Steuerung von elektrischen Verbrauchern (z. B. Beleuchtung, etc.) bis zur maximal zulässigen Schaltleistung, siehe „Technische Daten“.

#### Einsatzbedingungen

- ◆ Betreiben Sie den DuoFern Zwischenstecker nur in trockenen Innenräumen.
- ◆ Verwenden Sie den DuoFern Zwischenstecker nur in 230 V / 50 Hz Netzsteckdosen mit Schutzkontakten.

### 4. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Die Verwendung des DuoFern Zwischensteckers für einen anderen als den zuvor genannten Anwendungsbereich ist nicht zulässig.

### 5. Produktbeschreibung

Mit dem DuoFern Zwischenstecker können Sie einen elektrischen Verbraucher (z. B. Beleuchtung) in ein DuoFern Funknetzwerk integrieren und steuern. Viele Funktionen der DuoFern Sender (z. B. SmartHome Box oder DuoFern Handzentrale) sind dadurch nutzbar.

#### 5.1 Funktionen je nach Schaltmodus

Der DuoFern Zwischenstecker verfügt über zwei Schaltmodi (Geräte- und Lichtmodus) mit denen Sie elektrische Verbraucher steuern können. Mit Hilfe eines entsprechenden DuoFern Senders (z.B. SmartHome Box etc.) können Sie zwischen den beiden Schaltmodi umschalten. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des jeweiligen DuoFern Senders.

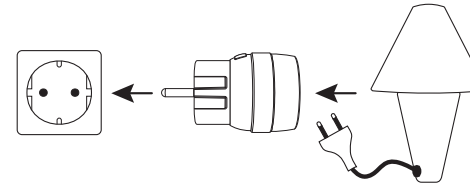
#### Werkseinstellung = Gerätemodus

Schaltbefehle von einem DuoFern Sender	Reaktionen des DuoFern Zwischensteckers im:	
	Geräte-modus	Licht-modus
AUF	EIN	AUS
STOP	AUS	AUS
AB	AUS	EIN
EIN	EIN	EIN
AUS	AUS	AUS
Morgendämmerungsfunktion	EIN	AUS
Abenddämmerungsfunktion	AUS	EIN
Sonnenfunktion	-	AUS

### 6. Installation



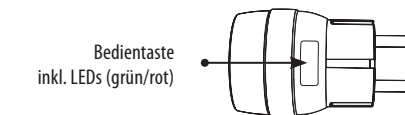
Der DuoFern Zwischenstecker muss in der Nähe des angeschlossenen Endgerätes installiert werden und leicht zugänglich sein.



Stecken Sie den DuoFern Zwischenstecker in die Netzsteckdose. Der DuoFern Zwischenstecker ist jetzt betriebsbereit.

Stecken Sie anschließend das gewünschte Endgerät ein.

### 7. Bedienung



#### Das angeschlossene Gerät ein-/ausschalten

Die Taste kurz drücken.



Die Steuerung per Funk ist erst nach Anmeldung an einen DuoFern Sender möglich.

#### Den Anmeldemodus aktivieren

Die Taste 2 bis 5 Sekunden lang gedrückt halten. Sobald die LED grün blinkt, die Taste loslassen.\*

#### Den Abmeldemodus aktivieren

Die Taste 5 bis 10 Sekunden lang gedrückt halten. Zunächst blinkt die LED grün. Sobald sie rot blinkt, die Taste loslassen.\*

\* Anmelde- und Abmeldemodus bleiben jeweils 120 Sekunden aktiv.

Der An- bzw. Abmeldevorgang war erfolgreich, wenn die LED dauerhaft grün leuchtet. Der jeweilige Vorgang ist fehlgeschlagen, wenn die rote LED konstant leuchtet.

#### Zurücksetzen auf die Werkseinstellung

Die Taste 15 Sekunden lang gedrückt halten. Zunächst blinkt die LED grün, danach rot. Wenn die LED beginnt, dauerhaft rot zu leuchten, lassen Sie die Taste los. Der DuoFern Zwischenstecker befindet sich nun wieder im Auslieferungszustand.

### 8. Technische Daten

Versorgungsspannung:	230 V AC, 50 Hz, 8 A max.
Max. Schaltleistung:	Ohmsche Last 1800 W, (z. B. Glühlampe) Induktive Last 200 W, (z. B. Motor, Leuchtstofflampe) Kapazitive Last 150 W, (z. B. Lampen mit LED-Leuchtmitteln)
Stand-by-Verbrauch:	< 0,5 W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP20 (Betrieb in trockenen Räumen)
Betriebstemperatur:	0 °C bis 35 °C (T35)
Maße:	∅ 41 mm / Tiefe = 73 mm

#### Funktechnische Daten

Sendefrequenz:	434,5 MHz
Sendeleistung:	max. 10 mW
Funkreichweite:	bis zu 20 m
DuoFern Endgeräte:	max. 20 Geräte

#### Angaben gemäß EN 61058-1

Betriebsart und Einschaltdauer:	S1 (100 %)
Kühlung:	keine Zwangskühlung erforderlich
Schutzeinrichtung:	interner Übertemperaturschutz
Unterbrechungsmethode:	Relais, 1-polig, Mikro (μ)
Anzahl der Schaltzyklen:	10000
Bemessungsstoßspannung:	2,5 kV
Überspannungskategorie:	II
Verschmutzungsgrad (macro)/PTI:	2 / 175V
Temperatur der Glühdrahtprüfung:	650 / 850 °C

### 9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

**CE** Hiermit erklärt die DELTA DORE RADEMACHER GmbH, dass der DuoFern Zwischenstecker der Richtlinie **2014/53/EU (Funkanlagenrichtlinie)** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf unserer Internetseite verfügbar.  
[www.rademacher.de/ce](http://www.rademacher.de/ce)

#### Garantiebedingungen

Informationen zu unseren Garantiebedingungen liegen diesem Produkt separat bei.

#### DELTA DORE RADEMACHER GmbH

Buschkamp 7  
46414 Rhede (Deutschland)

service@rademacher.de  
Tel.: +49 2872 933 174